

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ B
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 106/2021/HS-ST
Ngày: 30-8-2021.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ B, TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Đức Công.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Cầm Văn Nam.
2. Bà Nguyễn Thị Kim Huế.

- Thư ký phiên tòa: Ông Phan Văn Dự là Thư ký Tòa án nhân dân thành phố B, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố B, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa: Ông Vương Khả Nhật Thành - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 8 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố B, tỉnh Lâm Đồng, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 124/2021/TLST-HS, ngày 15 tháng 7 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 123/2021/QĐXXST-HS ngày 18 tháng 8 năm 2021, đối với các bị cáo:

1. **Họ và tên: Phan Thanh L**, tên gọi khác: Không, sinh năm 1994; tại tỉnh Lâm Đồng; nơi đăng ký thường trú và nơi cư trú: Thôn T, xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Thiên chúa; trình độ văn hóa: Lớp 06/12; nghề nghiệp: Làm vườn; con ông Phan Văn G, sinh năm 1962 và bà Phạm Thị T, sinh năm 1968, cùng trú tại: xã L, huyện B, tỉnh Lâm Đồng; vợ: Nguyễn Thị Ngọc H, sinh năm 1991; con: Có 02 con, con lớn sinh năm 2015 và con nhỏ sinh năm 2016, cùng trú tại: Tổ 2, phường L, Tp. B, tỉnh Lâm Đồng; tiền sự: Không.

Tiền án: Ngày 26/6/2019, bị Tòa án nhân dân Tp. B, tỉnh Lâm Đồng xử phạt 09 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản” theo Bản án số 66/2019/HS-ST, chấp hành xong hình phạt tù ngày 23/01/2020, chưa được án tích.

Bị cáo bị bắt tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an Tp. B, tỉnh Lâm Đồng từ ngày 02/4/2021 đến nay. *Có mặt.*

2. **Họ và tên: Ngô Thị Lệ X**, tên gọi khác: N, sinh năm 1982; tại tỉnh Ninh Thuận; nơi đăng ký thường trú: Ấp 6, xã T, huyện Đ, tỉnh Đồng Nai và nơi cư trú: Tổ 2, phường L, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 03/12; nghề nghiệp: Tự do; con ông

Ngô Đình H, sinh năm 1957, trú tại tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu và bà Nguyễn Thị Kim C, sinh năm 1960, trú tại: tỉnh Ninh Thuận; chồng: Trần Văn Ru B, sinh năm 1980; con: Có 05 con, con lớn sinh năm 1998, con nhỏ sinh năm 2020; tiền án: Không.

- Tiền sự:

+ Ngày 04/11/2020, bị Công an Tp. B, tỉnh Lâm Đồng xử phạt 1.500.000đ về hành vi trộm cắp tài sản, theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính ngày số 271/QĐ-XPHC.

- Nhân thân:

+ Ngày 19/6/2003, bị Tòa án nhân dân thị xã B (nay là Tp. B), tỉnh Lâm Đồng xử phạt 06 tháng tù về tội “Chức chấp tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có” theo Bản án số 32/HSST.

+ Ngày 29/9/2003, bị Tòa án nhân dân thị xã B (nay là Tp. B), tỉnh Lâm Đồng xử phạt 12 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản” theo Bản án số 53/HSST, tổng hợp Bản án số 32/HSST ngày 19/6/2003 thành 18 tháng tù.

+ Ngày 27/11/2003, bị Tòa án nhân dân thị xã B (nay là Tp. B), tỉnh Lâm Đồng xử phạt 30 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản” theo Bản án số 14/HSST, tổng hợp Bản án số 53/HSST ngày 29/9/2003 thành 48 tháng tù.

+ Ngày 20/02/2004, bị Tòa án nhân dân thị xã B (nay là Tp. B), tỉnh Lâm Đồng xử phạt 24 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản” theo Bản án số 24/HSST, tổng hợp Bản án số 14/HSST ngày 27/11/2003 thành 72 tháng tù. Chấp hành xong hình phạt tù ngày 27/5/2009, đã được xóa án tích.

+ Ngày 21/3/2016 bị Công an thị trấn M, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng xử phạt 1.500.000đ về hành vi trộm cắp tài sản theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 194/QĐ-XPHC, đóng phạt ngày 22/3/2016.

+ Ngày 18/5/2017 bị Công an xã L, Tp. B, tỉnh Lâm Đồng xử phạt 2.000.000đ về hành vi trộm cắp tài sản theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPHC, đóng phạt ngày 18/5/2017.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn: cấm đi khỏi nơi cư trú. *Có mặt.*

- Bị hại:

Anh Nguyễn Hoàng D, sinh năm 1986; địa chỉ: Số nhà 106 Đ, xã L, Tp. B, tỉnh Lâm Đồng. *Có đơn đề nghị xét xử vắng mặt.*

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Ông Phan Thành Đ, sinh năm 1963; địa chỉ: Hẻm số 115 L, phường L, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng. *Vắng mặt.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 01 giờ 00 phút ngày 23/02/2021, Phan Thanh L mang theo 01 chiếc kìm đòn xe taxi đến khu vực xã L, Tp. B, tỉnh Lâm Đồng để tìm nhà dân trộm cắp tài sản. L đi bộ đến tiệm sửa chữa xe máy của anh Nguyễn Hoàng D, sinh năm 1986, địa chỉ số 106 Đ, thôn T, xã L, Tp. B, tỉnh Lâm Đồng thấy không có người trông coi nên L dùng kìm cắt hàng rào B40 đi vào sân. L dùng kìm cạy cánh cửa sổ bên hông đi

vào tiệm của anh D lấy trộm được 05 thùng nhớt xe máy nhãn hiệu Hi-PERF Total gồm: 01 thùng nhớt loại 18 chai 01 lít màu xám bạc, 01 thùng nhớt loại 18 chai 0,8 lít màu xám bạc; 02 thùng nhớt loại 18 chai 0,8 lít màu vàng; 01 thùng nhớt đựng 09 chai nhớt loại 0,8 lít màu vàng, 08 chai nhớt loại 0,8 lít màu xám bạc và 01 chai nhớt loại 01 lít màu vàng. L mang 05 thùng nhớt của anh D ra ngoài đường đón taxi chở về phòng trọ tại dãy phòng trọ công ty may 26 thuộc tổ 2, phường Lộc Phát, Tp. Bảo Lộc để cất giấu.

Sau đó Phan Thanh L gọi điện rủ Ngô Thị Lệ X (là người thuê cùng dãy trọ) tiếp tục đi trộm cắp tài sản thì X đồng ý và X rủ thêm 01 đối tượng tên L1 (chưa rõ nhân thân, lai lịch) đi cùng. L điều khiển xe mô tô biển số 49E1-15030 của X chở X và L1 quay lại tiệm sửa chữa xe máy của anh D. L1 đứng ngoài trông xe còn L và X đi vào tiệm lấy trộm được: 03 lốp xe máy không xăm nhãn hiệu DPlus; 01 máy khoan tay màu đỏ đen nhãn hiệu Makita; 01 máy cắt tay màu xanh nhãn hiệu Bosch; 02 bình ắc quy xe máy nhãn hiệu Đồng Nai chưa sử dụng; 01 bình ắc quy xe máy nhãn hiệu Đồng Nai đã sử dụng; 01 lốc máy của xe máy Honda Dream và 02 bình nhớt nhãn hiệu Idemitsu dung tích 800ml mang về phòng trọ của L. Sau đó, Ngô Thị Lệ X lấy 02 lốp xe DPlus, 02 hộp nhớt Idemitsu; 01 máy khoan tay Makita; 01 máy cắt tay Bosch, 01 bình ắc quy mang về phòng trọ của X cất giấu; L1 lấy 01 bình ắc quy sử dụng. Đến 08 giờ sáng cùng ngày, Phan Thanh L mang 01 lốc máy xe Honda Dream, 01 bình ắc quy đến tiệm sửa xe của anh Võ Ngọc N tại địa chỉ số 128 N, phường L, Tp. B, tỉnh Lâm Đồng chào bán nhưng anh N không mua nên L xin để nhờ. Khoảng 11 giờ cùng ngày, L mang 05 thùng nhớt đến khu vực bưu điện cũ đưa cho ông Phan Thành Đ, sinh năm 1963, trú tại tổ 9, phường 1, Tp. B, tỉnh Lâm Đồng và nhờ ông Đ bán hộ với giá 4.500.000 đồng.

Theo Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 32/KL-HĐĐGTS ngày 01/03/2021, số 57/KL-HĐĐGTS ngày 11/05/2021 và Công văn số 10/CV-HĐĐG ngày 01/03/2021 của Hội đồng định giá Tp. B, tỉnh Lâm Đồng, xác định: 01 bình ắc quy Đồng Nai đã qua sử dụng bị hư hỏng nên không có cơ sở định giá; 05 thùng nhớt xe máy nhãn hiệu Hi-PERF Total trị giá 10.202.000 đồng; các tài sản còn lại trị giá 2.553.000 đồng. Như vậy tổng giá trị tài sản mà anh Nguyễn Hoàng D bị chiếm đoạt là 12.755.000 đồng (Mười hai triệu bảy trăm năm mươi năm ngàn đồng).

Bản Cáo trạng số 125/CT-VKSBL, ngày 12 tháng 7 năm 2021, Viện kiểm sát nhân dân thành phố B, tỉnh Lâm Đồng truy tố các bị cáo Phan Thanh L và Ngô Thị Lệ X về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

+ Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố B, tỉnh Lâm Đồng giữ nguyên Cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố các bị cáo Phan Thanh L và Ngô Thị Lệ X phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 17; Điều 38; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 và Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo **Phan Thanh L** từ 24 tháng đến 30 tháng tù. Miễn hình phạt bổ sung.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 17; Điều 38; điểm s khoản 1 Điều 51 và Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo **Ngô Thị Lệ X** từ 18 đến 24 tháng tù. Miễn hình phạt bổ sung.

* *Về xử lý vật chứng*: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự và căn cứ Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Cơ quan điều tra đang tạm giữ 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Attila màu đen, biển số 49E1-15030. Đây là phương tiện mà các bị cáo Ngô Thị Lệ X sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội. Qua xác minh xác định xe mô tô biển số 49E1-15030 đứng tên bà Đặng Thị S đã được chuyển nhượng qua nhiều người nhưng không làm thủ tục sang tên, đến người sử dụng cuối cùng là bị cáo Ngô Thị Lệ X nên tịch thu sung quỹ Nhà nước.

* *Về bồi thường thiệt hại*: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự và Điều 589 Bộ luật dân sự.

Anh Nguyễn Hoàng D và ông Phan Thành Đ không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự nên không xem xét.

Buộc các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo qui định của pháp luật.

+ Các bị cáo khai nhận đã thực hiện hành vi phạm tội đúng như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố và luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến gì về bản Cáo trạng và không có tranh luận, đối đáp gì với Kiểm sát viên.

+ Các bị cáo nói lời sau cùng: Bị Cáo Phan Thanh L và bị cáo Ngô Thị Lệ X không nói gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố B, tỉnh Lâm Đồng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố B, tỉnh Lâm Đồng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo, bị hại và người tham gia tố tụng khác không người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Hành vi cấu thành tội phạm: Hội đồng xét xử nhận thấy, tại phiên tòa các bị cáo Phan Thanh L và Ngô Thị Lệ X đã khai và thừa nhận hành vi phạm tội phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai trong quá trình điều tra; nội dung bản Cáo trạng đã truy tố; luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa; nội dung bản Kết luận điều tra; nội dung Kết luận định giá tài sản; lời khai của bị hại; lời khai của những người tham gia tố tụng khác và các tài liệu, chứng cứ, chứng minh đã được thu thập theo đúng trình tự, thủ tục do Bộ luật Tố tụng hình sự qui định và đã được kiểm tra tại phiên tòa.

Như vậy, có đủ căn cứ kết luận: Để có tiền tiêu xài cho cá nhân, vào ngày 23/02/2021, Phan Thanh L và Ngô Thị Lệ X đã có hành vi lén lút trộm cắp tài sản của

anh Nguyễn Hoàng D, tại địa chỉ số 106 Đ, xã L, Tp. B, tỉnh Lâm Đồng. Tổng trị giá tài sản bị cáo L chiếm đoạt là 12.755.000 đồng; trị giá tài sản bị cáo Ngô Thị Lệ X cùng với Phan Thanh L chiếm đoạt là 2.553.000 đồng.

Hành vi của các bị cáo đã phạm vào tội “Trộm cắp tài sản”, tội phạm và hình phạt được quy định khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố B, tỉnh Lâm Đồng truy tố các bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Tính chất và mức độ của tội phạm: Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến khách thể là quyền sở hữu về tài sản của cá nhân được pháp luật bảo vệ. Các bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, các bị cáo đã có hành vi lén lút nhằm chiếm đoạt tài sản của chủ sở hữu, với mục đích nhằm thoả mãn nhu cầu tiêu xài cho bản thân và với thái độ xem thường pháp luật nên đã cố ý thực hiện hành vi phạm tội đến cùng. Các bị cáo thực hiện tội phạm ít nghiêm trọng, gây mất trật tự an toàn xã hội. Vì vậy, cần phải xử lý nghiêm để răn đe, giáo dục và phòng ngừa tội phạm chung.

[4] Về nhân thân: Các bị cáo có nhân thân rất xấu.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, tài sản đã được thu hồi và trả lại cho bị hại. Vì vậy, cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được qui định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[6] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:

Đối với Phan Thanh L bị Tòa án nhân dân Tp. B, tỉnh Lâm Đồng xử phạt 09 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản” theo Bản án số 66/2019/HS-ST ngày 26/6/2019, chưa được án tích mà lại phạm tội mới do cố ý nên bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “Tái phạm” được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự.

Đối với bị cáo Ngô Thị Lệ X không có tình tiết tăng nặng.

[7] Vụ án có đồng phạm nên cần xem xét tính chất và mức độ của từng bị cáo như sau:

Đối với Phan Thanh L là người rủ rê Ngô Thị Lệ X và là người thực hiện hành vi phạm tội tích cực và trị giá tài sản chiếm đoạt là 12.755.000đ nên tính chất, mức độ cao hơn bị cáo X.

Đối với bị cáo X là người giúp sức cùng thực hiện hành vi phạm tội và trị giá tài sản chiếm đoạt là 2.755.000đ nên tính chất, mức độ thấp hơn bị cáo L.

[8] Căn cứ vào qui định của Bộ luật Hình sự, cân nhắc tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân người phạm tội, các tình giảm nhẹ và tăng nặng trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử thấy, cần cách ly khỏi xã hội, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù tại cơ sở giam giữ trong một thời hạn nhất định tương xứng với hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra.

[9] Về phạt bổ sung: Miễn phạt bổ sung.

[10] Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự và căn cứ Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, xử lý như sau:

Quá trình điều tra, cơ quan Công an thành phố B, tỉnh Lâm Đồng đã thu giữ và ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho anh Nguyễn Hoàng D các tài sản gồm: 05 thùng nhớt xe máy nhãn hiệu Hi-PERF, 03 lốp xe máy không xăm nhãn hiệu DPlus, 01 lốp xe máy không xăm nhãn hiệu Cheng Shin Tire, 01 máy khoan tay màu đỏ đen nhãn hiệu Makita, 01 máy cắt tay màu xanh nhãn hiệu Bosch, 01 bình ắc quy xe máy nhãn hiệu Đồng Nai chưa qua sử dụng, 01 bình ắc quy xe máy nhãn hiệu Đồng Nai đã qua sử dụng, 01 lốc máy của xe máy Honda Dream và 02 bình nhớt nhãn hiệu Idemitsu nên không xem xét.

Đối với 01 bình ắc quy xe máy nhãn hiệu Đồng Nai đã bị 01 đối tượng tên L1 cầm đi, hiện nay Cơ quan điều tra chưa xác định được nhân thân, lai lịch của L1 nên chưa thu hồi được nên không xem xét.

Đối với chiếc kìm là công cụ phạm tội mà Phan Thanh L sử dụng để bẻ lưới B40 đã bị L làm rơi trên đường về phòng trọ, Cơ quan điều tra không thu giữ được nên không xem xét.

Đối với 01 xe máy, nhãn hiệu ATILA màu sơn đen, gắn biển số 49E1-150.30, số máy D014191, số khung DADO14191. Đây là phương tiện mà các bị cáo sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội. Qua xác minh, xác định xe máy này đứng tên bà Đặng Thị S đã được chuyển nhượng qua nhiều người nhưng không làm thủ tục sang tên, đến người sử dụng cuối cùng là bị cáo Ngô Thị Lệ X nên tịch thu sung quỹ nhà nước.

[11] Về bồi thường thiệt hại: Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự và Điều 589 Bộ luật dân sự, giải quyết như sau:

Quá trình điều tra anh D và ông Đ không yêu cầu bồi thường về dân sự nên không xem xét.

[12] Các vấn đề khác:

Đối với ông Phan Thành Đ là người được bị cáo Phan Thanh L nhờ bán giúp 05 thùng nhớt. Tuy nhiên, ông Đ không biết tài sản do bị cáo phạm tội mà có nên không xem xét trách nhiệm hình sự.

Đối với đối tượng tên L1 là người đi cùng Phan Thanh L và Ngô Thị Lệ X trộm cắp tài sản. Tuy nhiên, hiện nay chưa xác định được nhân thân, lai lịch của L1 nên Cơ quan điều tra đã tách ra tiếp tục xác minh, khi có đủ căn cứ sẽ xử lý sau.

[13] Xét đề nghị và luận tội của Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố B, tỉnh Lâm Đồng tại phiên tòa là căn cứ chấp nhận.

[14] Về chi phí tố tụng: Căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội qui định về ...án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo qui định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Phan Thanh L và Ngô Thị Lệ X phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

2. Về điều luật áp dụng và hình phạt:

2.1. Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 17; Điều 38; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 và Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo **Phan Thanh L 24** (hai mươi bốn) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 02/4/2021.

2.2. Áp dụng khoản 1 Điều 173; Điều 17; Điều 38; điểm s khoản 1 Điều 51 và Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo **Ngô Thị Lệ X**, tên gọi khác là **N 18** (mười tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

3. Về xử lý vật chứng:

Tịch thu sung quỹ Nhà nước gồm: 01 xe máy, nhãn hiệu ATILA màu sơn đen, gắn biển số 49E1-150.30, số máy D014191, số khung DADO14191. Tình trạng vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 21/7/2021 giữa cơ quan Công an thành phố B và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố B, tỉnh Lâm Đồng.

4. Về án phí: Buộc các bị cáo Phan Thanh L và Ngô Thị Lệ X mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Toà án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm. Bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được Bản án hoặc Bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND thành phố B;
- Người tham gia tố tụng;
- Chi cục T.H.A.DS thành phố B;
- Sở Tư pháp;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký và đóng dấu)

Vũ Đức Công